Rámcová dohoda o zajištění jazykového vzdělávání státních zaměstnanců a zaměstnanců ministerstva práce a sociálních věcí ČR

**Česká republika – Ministerstvo práce a sociálních věcí**

se sídlem Na Poříčním právu 376/1, 128 01 Praha 2

IČO: 00551023

Bankovní spojení: Česká národní banka, č. účtu 2229001/0710

zastoupená Mgr. Ingrid Štegmannovou, Ph.D., státní tajemnicí

(dále jen „**Objednatel**“)

**a**

**GLOSSA, s.r.o.**

se sídlem: Jindřišská 11, 110 00 Praha 1

IČO: 26172062

Bankovní spojení: *neveřejný údaj*, č. účtu *neveřejný údaj*

zastoupená Davidem Dvorským, jednatelem

(dále jen „**Poskytovatel**“)

(Objednatel a Poskytovatel společně jako „**Strany**“, a každý jednotlivě jako „**Strana**“)

uzavřeli tuto Rámcovou dohodu o zajištění jazykových kurzů v souladu s ustanovením § 1746 odst. 2 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a § 131 a násl. zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

(dále jen „**Smlouva**“)

Strany, vědomy si svých závazků v této Smlouvě obsažených a s úmyslem být touto Smlouvou vázány, dohodly se na následujícím znění Smlouvy.

# **Úvodní ustanovení**

## Strany prohlašují, že splňují veškeré podmínky a požadavky v této Smlouvě stanovené a jsou oprávněny tuto Smlouvu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené.

* 1. Poskytovatel prohlašuje, že:
		1. splňuje veškeré podmínky a požadavky v této Smlouvě stanovené a je oprávněn tuto Smlouvu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené, a
		2. ke dni uzavření této Smlouvy vůči němu není vedeno řízení dle zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Insolvenční zákon**“), a zároveň se zavazuje Objednatele o všech skutečnostech o hrozícím úpadku bezodkladně informovat.
	2. Na základě zadávacího řízení na veřejnou zakázku pod názvem: „*Jazykové vzdělávání státních zaměstnanců a zaměstnanců MPSV 2024-2027*“ (dále jen „**Veřejná zakázka**“) zadanou dle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále jen „**ZZVZ**“), byla pro plnění Veřejné zakázky vybrána nabídka Poskytovatele v souladu s ustanovením § 122 ZZVZ. V návaznosti na tuto skutečnost se smluvní strany dohodly na uzavření této Smlouvy.

## Tato Smlouva je uzavírána v návaznosti na otevřené řízení, realizované dle § 56 ZZVZ (dále jen „zadávací řízení“). Při výkladu této Smlouvy a jednotlivých Dílčích smluv je třeba vycházet z podmínek citovaného zadávacího řízení.

## Smluvní strany prohlašují, že mají společnou snahu přispět k férovému a etickému prostředí. S cílem kultivovat prostředí tuzemského trhu tak, aby se přiblížilo vyšším standardům v oblasti obchodní, soutěžní a pracovněprávní etiky, smluvní strany učinily nedílnou součástí této Smlouvy Etický kodex (**Příloha č. 5**), v souladu, s jehož pravidly se zavazují předmět Smlouvy plnit.

# **Předmět Smlouvy**

* 1. Předmětem plnění dle této Smlouvy je zajištění výuky cizího jazyka státních zaměstnanců a zaměstnanců Objednatele (účastníků) kvalifikovanými lektory Poskytovatele, a to v individuálních a skupinových kurzech v kombinaci s e-learningem v souladu se Služebním předpisem státního tajemníka č. 10/2016, kterým se stanoví Rámcová pravidla jazykového vzdělávání zaměstnanců MPSV a v souladu s požadavky Objednatele dle této Smlouvy.
	2. Jazykové vzdělávání na základě této Smlouvy bude realizováno **na základě dílčích objednávek, resp. dílčích smluv** (dále jen „**Dílčí smlouvy**“), uzavřených v souladu s postupem uvedeným v článku 4 této Smlouvy.
	3. Zajištěno bude studium jazyka **anglického, německého a francouzského** ve všeobecných
	i odborných oblastech a v celém spektru jazykových úrovní posluchačů dle Společného evropského referenčního rámce. Zajištěno bude i vstupní a průběžné ověření znalostí účastníků kurzů nabytých v průběhu kurzů a průběžné hodnocení jednotlivých kurzů, kvality lektorů a úrovně materiálů jeho účastníky. Poskytovatel rovněž zajistí dodání studijních materiálů pro všechny účastníky všech jazykových kurzů a podpůrný nástroj evidence jazykového vzdělávání (dále též „on-line informační systém Poskytovatele“) dle podrobné specifikace uvedené v **Příloze č. 1** této Smlouvy.
	4. Objednatel je oprávněn měnit stanovený počet kurzů, počet účastníků jednotlivých kurzů a vyučovacích hodin v souvislosti s výsledky vstupních testů jazykových znalostí posluchačů a potřebami Objednatele, vždy v rámci dohodnuté ceny. Objednatel je rovněž oprávněn zaměňovat počty kurzů, účastníků a vyučovacích hodin v rámci jednotlivých druhů výuky.
	5. Poskytovatel je připraven v případě zájmu Objednatele dohodnout s ním rozšíření předmětu plnění dle této Smlouvy v souladu se ZZVZ.
	6. Veškeré odchylky od specifikace předmětu plnění dle této Smlouvy a jejích příloh mohou být prováděny Poskytovatelem pouze tehdy, budou-li písemně odsouhlaseny Objednatelem a nebudou-li v rozporu s **Přílohami č. 1** a **č. 2** této Smlouvy. Jestliže Poskytovatel poskytne Objednateli plnění nad rámec vymezený v této Smlouvě a jejích přílohách, nevzniká mu nárok na jejich zaplacení ze strany Objednatele.
	7. Poskytovatel bude poskytovat předmět plnění veřejné zakázky na své náklady, vlastním jménem, samostatně, na svou vlastní odpovědnost a pod kontrolou Objednatele.
	8. Poskytovatel se zavazuje zajistit pro Objednatele řádnou realizaci jazykových kurzů dle podmínek této Smlouvy a jednotlivých Dílčích smluv včetně souvisejících plnění.
	9. Objednatel není povinen vyčerpat celý předpokládaný rozsah předmětu plnění dle této Smlouvy.
	10. Objednatel se zavazuje zaplatit Poskytovateli za řádně poskytnuté plnění dohodnutou cenu.

# **Místo a doba plnění**

## Místem plnění dle této Smlouvy a jednotlivých Dílčích smluv je budova MPSV na adrese Na Poříčním právu 1, Praha 2, 128 01, ev. další budovy zadavatele na území hl. m. Prahy, a to denně v průběhu pracovní doby zaměstnanců od 7,00 do 18,00 hod., příp. na žádost zadavatele on-line formou.

## Smlouva se uzavírá do 31. 12. 2027. Doba účinnosti jednotlivých Dílčích smluv ve formě objednávky, uzavřených před uplynutím doby trvání této Smlouvy, může přesáhnout dobu, na kterou je uzavřena tato Smlouva.

# **Uzavírání Dílčích smluv**

* 1. Dílčí smlouvy smluvní strany uzavírají na základě předchozí písemné výzvy Objednatele k poskytnutí dílčího plnění, která bude obsahovat specifikaci požadovaného plnění, tj. vymezení požadovaného rozsahu jazykových kurzů na příslušné období (zpravidla období leden–prosinec) a odkaz na tuto Smlouvu, případně další požadavky Objednatele.
	2. Výzvu Objednatele k poskytnutí dílčího plnění dle této Smlouvy zašle na kontaktní e-mailovou adresu osoby Poskytovatele uvedenou v této Smlouvě ve formě návrhu Dílčí smlouvy.
	3. Poskytovatel se zavazuje nejpozději do 3 pracovních dnů ode dne doručení návrhu Dílčí smlouvy tuto Dílčí smlouvu akceptovat. V případě pochybností Poskytovatele ohledně údajů uvedených v Dílčí smlouvě je Poskytovatel povinen vyžádat si od Objednatele bezodkladně, nejpozději do konce lhůty pro potvrzení akceptace Dílčí smlouvy dle předchozího odstavce, doplňující informace. Ode dne doručení doplňujících informací k Dílčí smlouvě ze strany Objednatele Poskytovateli, se Poskytovatel zavazuje tuto Dílčí smlouvu akceptovat do 3 pracovních dní.
	4. Jednotlivé Dílčí smlouvy smluvní strany uzavírají v souladu s touto Smlouvou, v souladu se ZZVZ a v souladu s interními postupy Objednatele. Ustanovení této Smlouvy se uzavřením Dílčí smlouvy stávají součástí každé takové Dílčí smlouvy.

# **Realizace jazykových kurzů**

## Poskytovatel se zavazuje zajistit požadované jazykové kurzy zaměřené na prohlubování jazykových znalostí a dovedností zaměstnanců Objednatele se zaměřením na praktické využití jazyka v profesním kontextu dle podrobné specifikace uvedené v **Příloze č. 1** této Smlouvy.

## Poskytovatel se zavazuje zajistit kvalitu jazykových kurzů takovým způsobem, aby byla v kvalitě, která bude odpovídající nebo vyšší než kvalita metodiky pro zajištění kvality plnění veřejné zakázky, která je **Přílohou č. 2** této Smlouvy.

## Poskytovatel se zavazuje zajistit v rámci poskytování plnění dle této Smlouvy veškeré potřebné činnosti uvedené v **Příloze č. 1** této Smlouvy, zejména:

* + 1. do 15 pracovních dnů od obdržení seznamu účastníků provést audit jazykových znalostí,
		2. do 5 pracovních dní ode dne ukončení vstupního auditu jazykových znalostí zpracovat a předat Objednateli písemnou zprávu o provedeném auditu, která bude obsahovat návrh na rozdělení auditovaných zaměstnanců do jednotlivých kurzů skupinové jazykové výuky,
		3. nejpozději 10 pracovních dní před zahájením jazykových kurzů předložit (ve spolupráci s Objednatelem a v členění dle potřeb Objednatele):

a) tabulku pro skupinovou výuku (která bude obsahovat počet, označení a jazykovou úroveň jednotlivých skupin, seznam účastníků, jméno lektora pro každou skupinu, čas výuky, místo výuky, termín první hodiny a uvedení studijních materiálů),

b) tabulku pro individuální výuku (která bude obsahovat jmenný seznam účastníků, jazykovou úroveň jednotlivých studentů, jméno lektora (jeho mobilní a e-mailový kontakt) pro každého studenta, čas výuky, místo výuky, termín první hodiny a uvedení studijních materiálů),

dále bude Objednateli tyto aktualizované informace (tabulky) posílat formou e-mailu každý kalendářní měsíc, vždy do 5. dne v měsíci, příp. na jeho žádost kdykoliv;

* + 1. připravit studijní materiály v odpovídajícím počtu výtisků,
		2. zajistit e-learningový systém pro všechny účastníky výuky, případně další účastníky dle požadavku Objednatele (např. zaměstnance odloučených pracovišť), který bude provozován Poskytovatelem on-line včetně správy databáze uživatelů (přidělování uživatelských jmen a hesel), který umožní účastníkům interaktivní přípravu na výuku, bude obsahovat videa a praktická cvičení, umožní nácvik výslovnosti, porozumění textu, procvičování probírané látky, apod.; musí zohledňovat všechny jazykové úrovně dle stupnice SERR;
		3. konzultovat s Objednatelem přípravu vzdělávacích kurzů a připravit jazykové kurzy dle zadání a potřeb Objednatele uvedených v **Příloze č. 1** této Smlouvy,
		4. řádně vést elektronický docházkový systém zaměstnanců MPSV, dle požadavků Objednatele (elektronické docházkové listy účastníků výuky, elektronické fakturace, elektronické potvrzení účastníka docházky po skončení jazykové lekce apod.),
		5. v případě ukončení činnosti lektora zajistit náhradního lektora v co nejkratším možném termínu, nejpozději do 21 kalendářních dní od jeho ukončení lektorské činnosti v daném kurzu;
		6. zajistit průběžné ověřování znalostí účastníků kurzů a průběžné hodnocení jednotlivých kurzů, kvality lektorů a úrovně materiálů jeho účastníky, a to dvakrát do roka, (obvykle červen a leden); o výsledcích ověřování znalostí účastníků a hodnocení kurzů účastníky zpracovat zprávu a zaslat ji Objednateli do 15. července (ověření k 30. červnu) a do 31. ledna (ověření k 15. lednu) každého roku e-mailem, současně bude tato zpráva Objednateli dostupná v on-line informačním systému Poskytovatele v elektronické podobě,
		7. vypracovat a elektronicky zaslat Objednateli návrh písemné závěrečné zprávy nejpozději do dvaceti (20) pracovních dnů po ukončení realizace předmětu plnění a odevzdat finální písemnou závěrečnou zprávu nejpozději do dvaceti (20) pracovních dnů od obdržení připomínek k návrhu závěrečné zprávy od Objednatele a to
		v jednom (1) podepsaném listinném vyhotovení a současně v elektronické podobě.
	1. Termín zahájení výuky v jednotlivých jazykových kurzech je Objednatelem stanoven na první čtvrtletí roku 2024. Konkrétní termín zahájení jazykových kurzů bude stanoven v příslušné Dílčí smlouvě minimálně 20 pracovních dnů předem.

# **Změny dle požadavků Objednatele**

## Poskytovatel se zavazuje poskytovat Objednateli plnění v rozsahu a za podmínek stanovených touto Smlouvou a jednotlivými Dílčími smlouvami.

## Objednatel je oprávněn jazykový kurz či konkrétní vyučovací hodinu kdykoliv zrušit (prostým e-mailem, SMS, telefonem) nebo změnit termín jeho konání. Zruší-li Objednatel jazykovou výuku více jak 24 hodin před jejím uskutečněním, výuka nebude účtována. Výuka zrušená později než 24 hodin před jejím uskutečněním, bude účtována v plné výši. Jazykové kurzy vyučované v pondělí a zrušené ze strany Objednatele do pátku (předcházejícímu uvedenému pondělí) 17:00 hod., nebudou účtované.

## V případě překážek na straně Poskytovatele znemožňujících uskutečnění výuky v konkrétním kurzu v dohodnutém termínu, má Objednatel právo požadovat uskutečnění výuky v náhradním termínu. Posluchači individuálního kurzu jsou oprávněni dle svého pracovního vytížení jazykovou výuku rušit a sjednávat termíny náhradní.

## Poskytovatel se zavazuje na základě žádosti Objednatele zajistit výměnu lektora jazykového kurzu, a to nejpozději do 21 kalendářních dní od takové žádosti. Toto oprávnění je Objednatel oprávněn využít zejména v případě, že takový lektor bude negativně hodnocen účastníky jazykových kurzů. Náklady spojené s výměnou lektora jazykového kurzu nese Poskytovatel.

## Poskytovatel se zavazuje, že v případě ukončení činnosti lektora (ze strany poskytovatele) zajistí náhradního lektora v co nejkratším možném termínu, nejpozději do 21 kalendářních dní od jeho ukončení lektorské činnosti v daném kurzu (jeho poslední vyučovací hodiny v kurzu). Náklady spojené s výměnou lektora jazykového kurzu nese Poskytovatel.

## Objednatel si vyhrazuje právo požádat o výměnu metodika pro opakovanou nespokojenost s kvalitou jím odváděné práce (min. 3krát) nebo pro nedostatečnou komunikaci s Objednatelem (min. 2krát). Poskytovatel provede takovou výměnu osoby nejpozději do jednoho (1) měsíce od takové žádosti, přičemž nahrazující osoba musí naplňovat alespoň kvalifikační předpoklady, které splňovala osoba nahrazovaná.

# **Akceptace plnění**

## Akceptace jednotlivých jazykových kurzů Objednatelem bude realizována průběžně **jedenkrát (1x) měsíčně** po ukončení příslušného kalendářního měsíce, a to na základě skutečně poskytnutého plnění ze strany Poskytovatele. Předmětem akceptace jsou vyučovací hodiny, které byly v daném kalendářním měsíci poskytnuty. Podmínkou akceptace každého jazykového kurzu Objednatelem je digitalizace docházkové aplikace vč. docházkových listin uchazečů přítomných na hodinách výuky jazyka potvrzené prostřednictvím jejich pracovního e-mailu s charakteristikou elektronického podpisu (např. pouhým kliknutím na odkaz poslaný ze strany Poskytovatele po každé uskutečněné jazykové lekci).

## Akceptace plnění Objednatelem je nezbytný předpoklad pro zaplacení ceny.

# **Parametry jazykových kurzů**

## Jazykovým kurzem dle této Smlouvy je vzdělávací aktivita sloužící k prohloubení jazykových znalostí, dovedností a odbornosti jejích účastníků, poskytovaná Poskytovatelem prostřednictvím kvalifikovaných lektorů dle této Smlouvy a jednotlivých Dílčích smluv.

## Jazyková výuka individuální i skupinová bude probíhat jednou (1) týdně v rozsahu 2 x 45 min. minut v průběhu pracovní doby účastníků kurzů od pondělí do pátku (od 7:00 do 18:00 hod). Skupinové jazykové kurzy mohou být obsazeny maximálně 12 účastníky na hodině u průběžné výuky.

* 1. Poskytovatel je rovněž povinen dodržovat při poskytování plnění dle této Smlouvy a jednotlivých Dílčích smluv metodiku zpracovanou v rámci zadávacího řízení k Veřejné zakázce, která tvoří **Přílohu č. 2** této Smlouvy. V případě, že z **Přílohy č. 2** této Smlouvy vyplývá pro Objednatele více práv, než stanoví tato Smlouva, uplatní se v takovém rozsahu, v němž Objednatel získává více práv, **Příloha č. 2** této Smlouvy před tělem této Smlouvy či její jinou přílohou.
	2. Předpokládaný rozsah jazykových kurzů v rámci celého objemu služeb odebraných Objednatelem je v **Příloze č. 1** této Smlouvy. Přesný rozsah plnění však bude závislý na konkrétních potřebách Objednatele.

# **realizační tým Poskytovatele**

* 1. Poskytovatel je povinen plnit tuto Smlouvu a jednotlivé Dílčí smlouvy prostřednictvím odborného týmu, který tvoří metodik a minimálně 12 lektorů, jež jsou uvedeni v **Příloze č. 3** této Smlouvy a které zároveň Poskytovatel uvedl jako členy realizačního týmu (dále jen „**Odborný tým**“) v rámci zadávacího řízení k Veřejné zakázce ve vztahu ke konkrétním vyučovaným jazykům, k nimž byli nominováni **nebo** prostřednictvím Odborného týmu, které Objednatel odsouhlasil v souladu s článkem 9.4 této Smlouvy.
	2. Metodik odpovídá za uzavírání Dílčích smluv, koordinaci plnění této Smlouvy, jednotlivých Dílčích smluv a veškerou komunikaci s Objednatelem (tj. včetně zpracování osnov a studijních materiálů). Poskytovatel je oprávněn provést změnu člena odborného týmu - metodika postupem dle článku 9.4 této Smlouvy, nový metodik však musí splňovat minimální kvalifikační požadavky definované v rámci zadávacího řízení, vč. toho, že Odborný tým musí splňovat minimální kvalifikační požadavky definované v rámci zadávacího řízení i jako celek (množství rodilých mluvčích apod.).
	3. Poskytovatel se zavazuje, že činnost metodika nebude poskytována poddodavatelsky.
	4. V případě změny člena Odborného týmu či rozšíření Odborného týmu o nového člena se Poskytovatel zavazuje vyžádat si předchozí písemný souhlas Objednatele s provedením takové změny. Písemný souhlas Objednatele je podmínkou pro provedení výměny člena Odborného týmu ze strany Poskytovatele. Objednatel bezdůvodně neodepře svůj souhlas se změnou člena Odborného týmu, pokud tato osoba bude splňovat minimální kvalifikační požadavky definované v rámci zadávacího řízení vč. toho, že Odborný tým musí splňovat minimální kvalifikační požadavky definované v rámci zadávacího řízení i jako celek (množství rodilých mluvčích apod.).
	5. Poskytovatel se zavazuje vést po celou dobu plnění dle této Smlouvy a jednotlivých Dílčích smluv aktuální evidenci (seznam) všech členů Odborného týmu podílejících se na plnění této Smlouvy, a to včetně jejich profesních životopisů a dokladů o splnění kvalifikace.

# **Práva a povinnosti Poskytovatele**

* 1. Poskytovatel se zavazuje informovat Objednatele bez zbytečného odkladu o všech skutečnostech, které by mohly mít jakýkoliv vliv na kvalitu a včasnost poskytovaného plnění.
	2. Poskytovatel se zavazuje reagovat flexibilně na požadavky Objednatele v průběhu roku, a to zejména na požadavky týkající se lektorského pokrytí nových kurzů, rozvrhu kurzů a délky lekcí, zajištění výuky v letních měsících, zajištění adekvátního suplování za lektora, který se nemůže dostavit na výuku, a výměny lektora v případě nespokojenosti studentů.
	3. Poskytovatel se zavazuje při plnění této Smlouvy postupovat s náležitou a odbornou péčí a v souladu s pokyny Objednatele. Zjistí-li Objednatel v průběhu poskytování jazykových kurzů nedostatky, je oprávněn požadovat po Poskytovateli bezplatnou okamžitou nápravu zjištěných nedostatků (zejména odstranění nedostatků).
	4. V případě, že plnění dle této Smlouvy či jeho část bude Poskytovatelem poskytováno vadně, zavazuje se Poskytovatel provést náhradní (bezvadné) plnění, pokud to bude s ohledem na povahu plnění v konkrétním případě možné. Cenu za takové vadné plnění není Objednatel povinen Poskytovateli zaplatit do provedení náhradního plnění či jiného odstranění vad.

## Poskytovatel se zavazuje umožnit přítomnost zástupce či zástupců Objednatele na jazykovém kurzu za účelem hodnocení lektora či obsahu jazykového kurzu, a to i bez předchozího upozornění ze strany Objednatele.

## Poskytovatel je povinen při plnění této Smlouvy a jednotlivých Dílčích smluv vycházet z platných obecně závazných právních předpisů ČR.

## Poskytovatel se zavazuje poskytnout Objednateli součinnost nezbytnou ke splnění povinnosti Objednatele dle § 219 ZZVZ.

## Poskytovatel je povinen v souladu s článkem 5.3.10. a **Přílohou č. 1** této Smlouvy vypracovat závěrečnou zprávu o výsledcích plnění této Smlouvy.

## Poskytovatel je povinen provést ověření znalostí účastníků kurzů a hodnocení kurzů vždy k 15. lednu a 30. červnu, o výsledcích ověřování znalostí účastníků a hodnocení kurzů účastníky zpracovat zprávu a zaslat ji Objednateli do 15. července (ověření k 30. červnu) a do 31. ledna (ověření k 15. lednu) každého roku e-mailem, současně bude tato zpráva zadavateli dostupná v on-line informačním systému Poskytovatele v elektronické podobě v souladu s **Přílohou č. 1** a **Přílohou č. 2** této Smlouvy.

# **Práva a povinnosti Objednatele**

## Objednatel se zavazuje převzít od Poskytovatele plnění uskutečněné dle této Smlouvy a zaplatit za podmínek v této Smlouvě a příslušné Dílčí smlouvě stanovených Poskytovateli za řádně a včasně poskytnuté plnění dohodnutou cenu.

## Objednatel se zavazuje informovat Poskytovatele bez zbytečného odkladu o všech skutečnostech, které by mohly mít jakýkoliv vliv na kvalitu a včasnost plnění poskytovaného dle této Smlouvy.

## Objednatel poskytne Poskytovateli součinnost nezbytnou ke splnění povinností Poskytovatele dle této Smlouvy, či některé Dílčí smlouvy.

* 1. Objednatel si vyhrazuje právo neobjednat veškeré předpokládané služby v množství stanoveném v **Příloze č. 1** Smlouvy.

# **Cena a platební podmínky**

* 1. Maximální cena plnění dle této Smlouvy a všech Dílčích smluv je 11 155 200 Kč bez DPH. Celková cena na základě všech Dílčích smluv v souhrnu nepřekročí maximální cenu dle předchozí věty, proto nad rámec maximální ceny dle předchozí věty nevznikne Poskytovateli nárok na žádnou další odměnu.
	2. Cena za jednu vyučovací hodinu činí **446,- Kč bez DPH**.
	3. Cena za jednu vyučovací hodinu dle článku 12.2 této Smlouvy se stanovuje jako cena smluvní a nejvýše přípustná, nepřekročitelná a pevná po celou dobu realizace předmětu plnění a je dána cenovou nabídkou Poskytovatele. Cena za jednu vyučovací hodinu obsahuje veškeré náklady na realizaci předmětu plnění, zejména výuku a komplexní servis související s výukou, přípravu kurzů a lektorů, metodické vedení týmu lektorů, výuku, dopravu lektora do a z místa výuky, administraci kurzů, vedení dokumentace, poskytování učebních materiálů, zajištění realizace standardizovaných jazykových zkoušek vybraným účastníkům jazykové výuky, řízení výuky a vypracování požadovaných zpráv.
	4. Konkrétní cena za poskytnuté jazykové kurzy, závazná pro obě Strany, je stanovena jako součin konkrétního počtu odučených vyučovacích hodin, které byly Objednatelem ve smyslu článku 7 této Smlouvy akceptované a jednotkové ceny dle čl. 12.2. této Smlouvy.
	5. Objednatel nebude poskytovat zálohy.
	6. Objednatel si vyhrazuje právo neuhradit cenu za vadně poskytnuté plnění dle této Smlouvy či jeho části, a to až do doby, než bude Poskytovatelem zajištěna náprava.
	7. Objednatel se zavazuje cenu zaplatit na základě faktur – daňových dokladů, vystavených Poskytovatelem jedenkrát (1x) měsíčně po ukončení příslušného kalendářního měsíce. Faktury budou vystavovány v souladu s jednotkovou cenou uvedenou v článku 12.2 této Smlouvy. Předpokladem pro vystavení faktury je splnění podmínek dle článku 7 této Smlouvy. Pro fakturaci zadavatel požaduje náhled v elektronickém docházkovém systému i zaslání e-mailem přehledu měsíčních nákladů po jednotlivých kurzech, přehledu odučených lekcí i hodin po kurzech i celkově, včas i pozdě rušených lekcí. Přehled bude obsahovat označení kurzu, dne, času výuky, počtu vyučovacích hodin, jména lektora/lektorky, jména účastníka výuky; informaci o stavu přítomnosti na kurzu, zda účastník potvrdil přítomnost e-mailem a elektronický identifikátor tohoto potvrzení a bude Objednateli tyto aktualizované reporty posílat formou e-mailu každý kalendářní měsíc, vždy do 5. dne v měsíci. Splatnost všech faktur – daňových dokladů bude činit minimálně 30 dní ode dne jejich doručení Objednateli.

## Každá faktura – daňový doklad musí obsahovat veškeré náležitosti účetního dokladu dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů nebo daňového dokladu dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, je-li Poskytovatel plátce DPH. Poskytovatel je povinen přiložit ke každé faktuře – daňovému dokladu podrobnou specifikaci poskytnutého plnění, které je danou fakturou uplatňováno k zaplacení.

## Objednatel si vyhrazuje právo před uplynutím lhůty splatnosti vrátit fakturu – daňový doklad, pokud neobsahuje požadované náležitosti nebo obsahuje nesprávné cenové údaje. Oprávněným vrácením faktury – daňového dokladu, přestává běžet původní lhůta splatnosti. Opravená nebo přepracovaná faktura – daňový doklad bude opatřena novou lhůtou splatnosti v souladu s ustanovením článku 12.7 této Smlouvy. Poslední faktura - daňový doklad v kalendářním roce musí být Objednateli doručena nejpozději 10. prosince příslušného kalendářního roku. V případě, že faktura - daňový doklad bude doručena Objednateli v období od 11. prosince daného roku do 31. ledna následujícího roku, bude datum splatnosti faktury automaticky prodlouženo do 1. března takového následujícího roku, s ohledem na schválení státního rozpočtu.

## Peněžní částky budou uhrazeny bankovním převodem na účet Poskytovatele uvedený na faktuře – daňovém dokladu. Uhrazením se pro účely této Smlouvy rozumí odepsání příslušné částky z účtu Objednatele.

# **poddodavatelé**

## Poskytovatel smí k plnění předmětu této Smlouvy či Dílčí smlouvy využít poddodavatele pouze s předchozím souhlasem Objednatele (s výjimkou těch, kteří jsou uvedeni v **Příloze č. 4** této Smlouvy, kde Objednatel souhlas udělil). V **Příloze č. 4** této Smlouvy jsou uvedeni poddodavatelé, které Poskytovatel využije k poskytování služeb, včetně informací o částech plnění této Smlouvy a Dílčích smluv, pro které budou příslušní poddodavatelé využiti.

## V případě, že bude Poskytovatel požadovat změnu poddodavatele(ů), zavazuje se vyžádat si předchozí písemný souhlas Objednatele s provedením takové změny. V případě změny poddodavatele, prostřednictvím kterého prokazoval splnění kvalifikace, je Poskytovatel povinen doložit zároveň kvalifikaci nového poddodavatele, která odpovídá minimálním kvalifikačním požadavkům dle **Přílohy č. 1** této Smlouvy. Souhlas Objednatele nebude bezdůvodně odepřen. Objednatel si vyhrazuje právo požádat o výměnu poddodavatele pro opakovanou nespokojenost s kvalitou jím odváděné práce nebo pro nedostatečnou komunikaci s Objednatelem. Poskytovatel je ve lhůtě 5 pracovních dnů od takové žádosti povinen provést výměnu poddodavatele(ů). Veškeré případné náklady související s jejich výměnou nese výlučně Poskytovatel.

## Poskytovatel plně odpovídá za řízení poddodavatelů a dozor nad nimi. Plnění této Smlouvy či Dílčí smlouvy prostřednictvím poddodavatele nezbavuje Poskytovatele žádných jeho povinností vůči Objednateli, zejména co se týče včasného a řádného plnění předmětu této Smlouvy či Dílčí smlouvy.

## Použije-li Poskytovatel k plnění části předmětu této Smlouvy či Dílčí smlouvy poddodavatele, má Poskytovatel odpovědnost, jako by tuto Smlouvu plnil sám.

## Během doby trvání smluvního vztahu založeného Smlouvou a Dílčími Smlouvami je Poskytovatel dále povinen na písemnou žádost Objednatele poskytnout Objednateli do pěti (5) pracovních dnů kopie všech smluvních ujednání s poddodavateli, týkajících se plnění této Smlouvy či Dílčí smlouvy.

* 1. Činnost metodika je vyhrazena ve smyslu ustanovení § 105 odst. 2 ZZVZ pouze Poskytovateli a nesmí být plněna poddodavatelem.

# **Důvěrnost informací**

## Strany se dohodly, že Poskytovatel je povinen utajit veškeré informace, které se dozvěděl v rámci uzavírání a plnění této Smlouvy či Dílčí smlouvy, tvořící její obsah, a informace, které Poskytovateli Objednatel sdělí nebo jinak vyplynou z plnění Smlouvy či Dílčí smlouvy, zejména informace, které se dozvěděl při poskytování služeb dle této Smlouvy bez ohledu na formu informace či způsob jejího získání a které se dozví v souvislosti se zpracováním dat Objednatele či dat o účastnících jazykových kurzů (dále jen „**Důvěrné informace**“).

## Strany se dohodly, že Poskytovatel nesdělí Důvěrné informace třetí straně a přijme taková opatření, která znemožní jejich přístupnost třetím osobám. Ustanovení předchozí věty se nevztahuje na případy, kdy:

## má Poskytovatel opačnou povinnost stanovenou zákonem;

## Poskytovatel takové Důvěrné informace sdělí osobám, které mají ze zákona stanovenou povinnost mlčenlivosti, za předpokladu, že Poskytovatel písemně oznámí Objednateli, které třetí osobě byla Důvěrná informace zpřístupněna, a zaváže tuto třetí osobou stejnou povinností mlčenlivosti jako má sám;

## se takové Důvěrné informace stanou veřejně známými či dostupnými jinak než porušením povinností vyplývajících z tohoto článku 14; nebo

## Objednatel dá k zpřístupnění konkrétní Důvěrné informace souhlas.

## Poskytovatel se zavazuje nakládat s Důvěrnými informacemi jako s obchodním tajemstvím, zejména uchovávat je v tajnosti a učinit veškerá smluvní a technická opatření zabraňující jejich zneužití či prozrazení.

## Porušení povinnosti Poskytovatele utajit podklady a informace podle ustanovení tohoto článku je podstatným porušením Smlouvy, ledaže by se jednalo o takové porušení této povinnosti, které je zcela nepodstatné a nevznikla z něho druhé Straně větší škoda, tj. škoda vyšší než 50 000 Kč.

# **Ochrana osobních údajů**

* 1. V případě, že při poskytování plnění dle této Smlouvy či Dílčí smlouvy dojde ke zpracování osobních údajů, jsou tato Smlouva či Dílčí smlouvy zároveň smlouvami o zpracování osobních údajů ve smyslu příslušných právních předpisů.
	2. Poskytovatel je povinen zpracovávat osobní údaje v souladu se zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů,
	a obecným nařízení o ochraně osobních údajů Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679,
	ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (tzv. GDPR).
	3. Poskytovatel je oprávněn zpracovávat osobní údaje pouze za účelem poskytování plnění pro účely této Smlouvy a Dílčích smluv a s osobními údaji je Poskytovatel oprávněn nakládat výhradně pro účely poskytování plnění dle této Smlouvy a Dílčích smluv a se zachováním všech platných a účinných předpisů o bezpečnosti ochrany osobních údajů a jejich zpracování.

# **Náhrada škody a smluvní pokuty**

## Poskytovatel je povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši:

## 5.000,- Kč za každý i započatý den prodlení se zahájením výuky;

## 5.000,- Kč za každý případ porušení povinnosti Poskytovatele plnit Smlouvu a Dílčí Smlouvy v souladu s metodikou uvedenou v **Příloze č. 2** této Smlouvy dle článku 8.3 této Smlouvy (pro účely této smluvní pokuty se jednotlivým případem rozumí každá vyučovací hodina);

## 5.000,- Kč za každý případ porušení povinnosti Poskytovatele plnit tuto Smlouvu Dílčí Smlouvy prostřednictvím osob uvedených v článku 9 této Smlouvy (pro účely této smluvní pokuty se jednotlivým případem rozumí každá vyučovací hodina);

## 5.000,- Kč za každý případ porušení povinnosti Poskytovatele provést výměnu lektora dle článku 6.4 této Smlouvy (pro účely této smluvní pokuty se jednotlivým případem rozumí den výuky, prováděné po uplynutí lhůty dle článku 6.4 této Smlouvy prostřednictvím lektora, který měl být vyměněn);

## 5.000,- Kč za každý den porušení povinnosti Poskytovatele provést v případě ukončení činnosti lektora jeho výměnu, resp. zajištění náhradního lektora v co nejkratším možném termínu, nejpozději do 21 kalendářních dní od jeho ukončení lektorské činnosti v daném kurzu (resp. jeho poslední vyučovací hodiny v kurzu) dle článku 6.5 této Smlouvy;

## 2.000,- Kč za každý i započatý den prodlení s provedením výměny osoby metodika dle článku 6.5 této Smlouvy

## 20.000,- za každý případ porušení povinnosti Poskytovatele stanovené v čl. 9.3 Smlouvy;

## 20.000,- Kč za každý případ porušení povinnosti Poskytovatele stanovené v čl. 13.2 Smlouvy;

## 10.000,- Kč v případě porušení povinnosti k ochraně Důvěrných informací za každý jednotlivý případ dle článku 14 této Smlouvy;

## 30 000,- Kč v případě porušení povinnosti k ochraně osobních údajů dle článku 15 Smlouvy

## 5.000 Kč za každý případ porušení jakékoliv jiné povinnosti dle této Smlouvy.

## 5 000 Kč za každý den prodlení doručení závěrečné písemné zprávy dle článku 5.3.10 této Smlouvy.

## 2.000,- Kč za každý den prodlení dle článku 5.3.1, 5.3.2., 5.3.3. nebo 5.3.9. této Smlouvy.

## V případě, že jakýkoli státní orgán uloží Objednateli pokutu či jinou sankci v důsledku porušení povinnosti ze strany Poskytovatele (zejména, nikoli však výlučně v důsledku vadně poskytnutého plnění dle této Smlouvy), zavazuje se Poskytovatel bez zbytečného odkladu nahradit Objednateli škodu, která mu následkem výše uvedeného vznikla, a to zejména uhrazením veškerých částek, jež je Objednatel v důsledku rozhodnutí státního orgánu povinen hradit.

# **Trvání a ukončení Smlouvy**

## Tato Smlouva je uzavřena do 31. 12. 2027, případně ke dni uskutečnění plnění, které představuje dosažení maximální ceny dle článku 12.1. této Smlouvy. V případě uceleného celku plnění, jehož realizace by představovala překročení maximální ceny dle článku 12.1 této Smlouvy, Objednatel určí, zda toto plnění bude realizováno pouze částečně (a Poskytovateli vznikne právo na zaplacení pouze alikvotní části ceny) či nebude realizováno zcela (a Poskytovateli tak nevznikne právo na zaplacení ceny za takové plnění); pro účely rozhodnutí Objednatele o takovém určení je Poskytovatel povinen poskytnout potřebné informace a součinnost.

## Objednatel je oprávněn odstoupit od této Smlouvy nebo dle jeho volby také příslušné Dílčí smlouvy v případě, že

## Poskytovatel je v prodlení se splněním jakékoliv své povinnosti dle této Smlouvy či Dílčí smlouvy po dobu delší než sedm (7) pracovních dnů, a toto prodlení neodstraní ani do tří (3) pracovních dnů po obdržení výzvy Objednatele;

## Poskytovatel byl opakovaně (alespoň dvakrát) v prodlení s plněním jakékoliv povinnosti dle této Smlouvy či Dílčí smlouvy v průběhu čtrnácti (14) pracovních dnů;

* + 1. Poskytovatel podá insolvenční návrh jako dlužník ve smyslu § 98 insolvenčního zákona;
		2. insolvenční soud nerozhodne o insolvenčním návrhu na Poskytovatele do tří (3) měsíců od zahájení insolvenčního řízení;
		3. insolvenční soud vydá rozhodnutí o úpadku Poskytovatele ve smyslu § 136 insolvenčního zákona;
		4. insolvenční soud prohlásí konkurs na majetek Poskytovatele; nebo
		5. je přijato rozhodnutí o povinném nebo dobrovolném zrušení Poskytovatele (vyjma případů sloučení nebo splynutí).
	1. Poskytovatel je oprávněn odstoupit od této Smlouvy či některé Dílčí smlouvy pouze v případě jejího podstatného porušení, tj. jestliže
		1. Objednatel nezaplatil jakoukoli cenu dle této Smlouvy či Dílčí smlouvy řádně a včas a toto porušení nenapravil do dvaceti (20) pracovních dnů poté, co byl Poskytovatelem písemně vyzván k nápravě; nebo
		2. Objednatel poruší jinou povinnost dle této Smlouvy či Dílčí smlouvy podstatným způsobem a ve lhůtě dvaceti (20) pracovních dnů ode dne obdržení písemné výzvy k nápravě toto své porušení nenapraví.
	2. Do doby účinků odstoupení dle tohoto článku Smlouvy je Poskytovatel povinen řádně a včas plnit veškeré povinnosti podle této Smlouvy či příslušné Dílčí smlouvy, jinak bude povinen nahradit Objednateli jakoukoliv újmu porušením takové povinnosti vzniklou.
	3. Oprávnění Objednatele odstoupit od této Smlouvy či od Dílčí smlouvy dle ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „**Občanský zákoník**“), není dotčeno.
	4. Odstoupení od Dílčí smlouvy nebo výpověď Dílčí smlouvy musí být vyhotoveny písemně a doručeny druhé Straně.
	5. Odstoupení od Smlouvy či Dílčí smlouvy nabývá účinnosti okamžikem písemného oznámení o odstoupení Poskytovateli. Objednatel je oprávněn odstoupit od celé Smlouvy, či její části.
	6. Objednatel si vyhrazuje právo vypovědět Smlouvu či Dílčí smlouvu i bez uvedení důvodu. Výpovědní doba činí jeden (1) měsíc a začíná běžet od prvního (1.) dne kalendářního měsíce následujícího po kalendářním měsíci, ve kterém bylo písemné vyhotovení výpovědi prokazatelně doručeno Poskytovateli.
	7. Smluvní ustanovení, z nichž vyplývá, že mají přetrvávat i po ukončení této Smlouvy či Dílčí smlouvy, přetrvávají i po ukončení této Smlouvy či Dílčí smlouvy.
	8. Odstoupení od této Smlouvy či její výpověď stejně jako odstoupení od některé Dílčí smlouvy či její výpověď nemá vliv na účinnost ostatních Dílčích smluv. Objednatel je oprávněn v odstoupení stanovit, zda odstupuje pouze od Smlouvy, od Smlouvy a všech Dílčích smluv, od Smlouvy a některé Dílčí smlouvy či pouze od některé Dílčí smlouvy.

# **Řešení sporů**

## Strany se zavazují vyvinout maximální úsilí k odstranění vzájemných sporů vzniklých na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s touto Smlouvou.

## Nedohodnou-li se Strany na způsobu řešení vzájemného sporu do třiceti (30) dnů od zahájení jednání o sporu, má kterákoliv Strana právo uplatnit svůj nárok u věcně a místně příslušného soudu České republiky.

# **Komunikace Stran**

## Jakékoliv oznámení nebo dokument, který má být doručen podle této Smlouvy či Dílčí smlouvy, tam, kde není výslovně uvedeno jinak, může být doručen do datové schránky, osobně, kurýrem nebo zaslán doporučenou poštovní zásilkou a/nebo v případech výslovně sjednaných může být doručen elektronicky (prostým e-mailem) Straně, které má být doručen. Kontaktní údaje Stran jsou uvedeny v článku 19.3.

## Každá Strana písemně oznámí bez zbytečného odkladu druhé Straně jakékoliv změny kontaktních údajů uvedených v článku 19.3.Řádným doručením tohoto oznámení dojde ke změně doručovací adresy či kontaktní osoby Strany bez nutnosti uzavření písemného dodatku k této Smlouvě. V případě změny kontaktní osoby ze strany Poskytovatele je však Poskytovatel povinen dodržet postup dle článku 9.4.

## Kontaktní adresa a osoba:

## Objednatel

## adresa: Na Poříčním právu 376/1, oddělení personálního rozvoje a metodik, 128 01 Praha 2

## kontaktní osoba: *neveřejný údaj*

## tel.  *neveřejný údaj*; e-mail: *neveřejný údaj*

## Poskytovatel

## adresa: Jindřišská 11, 110 00 Praha 1

## kontaktní osoba: *neveřejný údaj*, tel. + *neveřejný údaj*; e-mail: *neveřejný údaj*

# **Závěrečná ustanovení**

## Tato Smlouva, jakož i práva a povinnosti vzniklé na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s ní, se řídí na základě dohody Stran platným právním řádem České republiky, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.

## Strany se výslovně dohodly, že:

## Poskytovatel není oprávněn postoupit jakékoli své pohledávky z této Smlouvy či Dílčí smlouvy na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu Objednatele, a to ani částečně.

## Objednatel je kdykoli oprávněn započíst jakékoli své pohledávky za Poskytovatelem proti pohledávce Poskytovatele. Poskytovatel je oprávněn započíst si svou pohledávku za Objednatelem proti pohledávce Objednatele výlučně na základě písemné dohody Stran.

## Poskytovatel není oprávněn jakkoli zastavit jakékoli své pohledávky za Objednatelem vyplývající z této Smlouvy.

## Je-li nebo stane-li se jakékoli ustanovení této Smlouvy neplatným či nevymahatelným zavazují se strany nahradit neplatné nebo nevymahatelné ustanovení novým ustanovením, jehož znění bude odpovídat úmyslu vyjádřenému původním ustanovením a touto Smlouvou jako celkem.

## Tuto Smlouvu je možné měnit pouze písemnou dohodou Stran ve formě číslovaných dodatků v souladu s relevantní právní úpravou zadávání veřejných zakázek (s výjimkou změny kontaktních údajů dle článku 19.3. a změny ve složení odborného týmu dle článku 9.4. této Smlouvy).

## Pro případ uzavírání této Smlouvy a jakýchkoliv jejich dodatků Strany vylučují použití § 1740 odst. 3 Občanského zákoníku, který stanoví, že Smlouva je uzavřena i tehdy, kdy nedojde k úplné shodě projevů vůle Stran.

## Poskytovatel prohlašuje, že se podrobně seznámil s povinnostmi, které mu vyplývají z této Smlouvy a s důsledky, které způsobí jejich případné nesplnění.

## Poskytovatel na sebe přebírá nebezpečí změny okolností ve smyslu § 1765 Občanského zákoníku.

## Jestliže kterákoli ze Stran přehlédne nebo promine jakékoliv neplnění, porušení, prodlení nebo nedodržení nějaké povinnosti vyplývající z této Smlouvy, pak takové jednání nezakládá vzdání se takové povinnosti s ohledem na její trvající nebo následné neplnění, porušení nebo nedodržení a žádné takové vzdání se práva nebude považováno za účinné, pokud nebude pro každý jednotlivý případ vyjádřeno písemně.

## Tato Smlouva je uzavírána elektronicky, tj. prostřednictvím uznávaného elektronického podpisu ve smyslu zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů, opatřeného časovým razítkem.

## Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Smlouva nabývá účinnosti dnem jejího zveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. Objednatel oznámí uveřejnění Smlouvy v registru smluv do 10 (deseti) pracovních dnů ode dne uveřejnění Poskytovateli.

## Nedílnou součást Smlouvy tvoří tyto přílohy:

Příloha č. 1 Specifikace předmětu plnění

Příloha č. 2 Metodika plnění Smlouvy

Příloha č. 3 Realizační tým Poskytovatele

Příloha č. 4 Seznam poddodavatelů

Příloha č. 5 Etický kodex

Strany prohlašují, že si tuto Smlouvu přečetly, že s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho k ní připojují svoje podpisy.

|  |  |
| --- | --- |
| **Poskytovatel**V Praze dne dle elektronického podpisu | **Objednatel**V Praze dne dle elektronického podpisu |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**GLOSSA, s.r.o.****David Dvorský,**jednatel | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Česká republika – Ministerstvo práce a sociálních věcí****Mgr. Ingrid Štegmannová, Ph.D.**státní tajemnice v MPSV |

**Příloha č. 1 - Specifikace předmětu plnění**

**dle bodu 2 Zadávací dokumentace**

# **PŘEDMĚT PLNĚNÍ VEŘEJNÉ ZAKÁZKY**

**Předmětem plnění** veřejné zakázky jsou služby spočívající v realizaci skupinové a individuální jazykové výuky ve všeobecných i odborných oblastech v profesním kontextu a v souladu se Služebním předpisem státního tajemníka č. 10/2016, kterým se stanoví Rámcová pravidla jazykového vzdělávání zaměstnanců MPSV (bude poskytnut vybranému dodavateli).

Výuka bude probíhat v jazyce **anglickém, německém a francouzském** v celém spektru jazykových úrovní dle Společného evropského referenčního rámce (dále jen „SERR“) a bude zajištěna kvalifikovanými lektory dodavatele v kombinaci s e-learningem na pracovišti zadavatele, tj. v budově Na Poříčním právu 1, Praha 2, ev. v dalších budovách zadavatele na území hl. m. Prahy, a to denně v průběhu pracovní doby zaměstnanců od 7,00 do 18,00 hodin dle požadavku zadavatele, příp. na žádost zadavatele on-line formou.

Zadavatel předpokládá, že v průběhu 4 let bude každoročně proškoleno celkem cca 280 zaměstnanců v souladu s požadavky zadavatele v oblasti jazykové výuky. Jedná se o výuku individuální (1 účastník na hodině) a skupinovou pro max. 12 účastníků (průběžná skupinová výuka) na hodině.

**Maximální předpokládaný rozsah plnění je omezen do výše předpokládané hodnoty veřejné zakázky.**

**Cílem zakázky** je prohlubování jazykových znalostí a dovedností zaměstnanců zadavatele se zaměřením na praktické využití jazyka v profesním kontextu.

## **Podrobná specifikace předmětu plnění:**

**V rámci plnění veřejné zakázky bude vybraný dodavatel povinen zajistit:**

### **zajištění a distribuci všech studijních materiálů nebo učebnic pro jednotlivé (všechny) kurzy, a to v individuální i skupinové výuce**

V případě vlastních studijních materiálů rovněž přípravu, zpracování a tisk těchto materiálů, a to v rozsahu podle předpokládaného počtu účastníků příslušného kurzu. Dodavatel je povinen zajistit toto plnění nejpozději v den zahájení výuky, rovněž je povinen zajistit studijní materiály i pro zaměstnance, kteří se budou zapojovat do výuky dodatečně již v průběhu realizace zakázky (kurzů) a to nejpozději v den zapojení nového účastníka do výuky; veškeré studijní materiály zůstanou majetkem účastníků kurzů;

### **e-learningový systém pro všechny účastníky výuky**

případně pro další účastníky dle požadavku zadavatele (např. zaměstnance odloučených pracovišť), který bude provozován dodavatelem on-line včetně správy databáze uživatelů (přidělování uživatelských jmen a hesel), který umožní účastníkům interaktivní přípravu na výuku, bude obsahovat videa a praktická cvičení, umožní nácvik výslovnosti, porozumění textu, procvičování probírané látky, apod.; musí zohledňovat všechny jazykové úrovně dle stupnice SERR;

### **vstupní audit jazykových znalostí**

předpoklad max. 280 účastníků; účastníci individuální výuky budou testováni pouze s jejich předchozím souhlasem. Dodavatel zajistí do 15 pracovních dnů po obdržení seznamu účastníků vstupní audit jejich jazykových znalostí pro rozčlenění do jednotlivých jazykových kurzů; auditem jazykových znalostí se rozumí komplexní analýza jazykových znalostí a dovedností dle SERR a bude probíhat písemně elektronickou formou; dodavatel je povinen zajistit audit jazykových znalostí i u zaměstnanců, kteří se budou zapojovat do výuky dodatečně v průběhu realizace zakázky (kurzů) do 5 pracovních dnů od předání informace pověřeným zástupcem zadavatele o nově zapojeném účastníkovi dodavateli;

### **zpracování zprávy o provedeném auditu jazykových znalostí**

zpráva musí obsahovat návrh na rozdělení auditovaných zaměstnanců do jednotlivých jazykových kurzů podle jejich úrovně znalostí dle SERR; dodavatel je povinen zpracovat zprávu a předat ji zadavateli nejpozději do 5 pracovních dnů ode dne ukončení provedeného vstupního auditu jazykových znalostí, a to e-mailem, současně bude dostupná v on-line informačním systému dodavatele v elektronické podobě. V případě vyhodnocení auditu u účastníků, kteří se zapojí do výuky dodatečně, poskytne dodavatel zadavateli výsledky auditů a návrh na zařazení účastníka do příslušného jazykového kurzu e-mailem do 5 pracovních dnů od ukončení auditu;

### **předložení přehledových tabulek a studijních materiálů k jednotlivým kurzům nejpozději 10 pracovních dnů před zahájením výuky (tabulky budou zpracovány ve spolupráci s pověřeným zástupcem zadavatele)**

* **tabulky pro skupinovou výuku**, která bude obsahovat počet skupin, dále označení
a úroveň jednotlivých skupin, seznam účastníků, jméno lektora pro každou skupinu, čas výuky, místo výuky, termín první hodiny a uvedení studijních materiálů;
* **tabulky pro individuální výuku**, která bude obsahovat jmenný seznam studentů, označení a vstupní úroveň jednotlivých studentů, dále jméno lektora (jeho mobilní a e-mailový kontakt) pro každého studenta, čas výuky, místo výuky, termín první hodiny a uvedení studijních materiálů;
* při stanovování času a místa výuky musí dodavatel spolupracovat s pověřeným zástupcem zadavatele, musí brát ohled na pracovní povinnosti zaměstnanců, kapacitu zasedacích místností a případně další relevantní požadavky zadavatele;
* přílohou tabulek budou strukturované životopisy všech lektorů, kteří se budou podílet na realizaci výuky a studijní materiály pro jednotlivé kurzy. Studijní materiály podléhají schválení zadavatele;

### **vlastní realizaci jednotlivých odborných jazykových kurzů:**

* dodavatel je povinen zajistit realizaci jazykových kurzů na pracovišti zadavatele, tj. zejména na adrese Na Poříčním právu 1, 128 01 Praha 2, ev. v dalších budovách zadavatele v rámci hlavního města Prahy, příp. na žádost zadavatele on-line formou;
* první jazykové kurzy budou zahájeny ve sjednaném termínu po provedeném vstupním auditu jazykových znalostí účastníků jazykových kurzů pro účely rozčlenění do jednotlivých kurzů, zpracování písemné zprávy o provedeném auditu, zpracování tabulek pro skupinovou a individuální výuku;
* dodavatel zajistí komunikaci s účastníky jazykové výuky včetně včasné informace
o změnách ve výuce;

### **podpůrný nástroj evidence jazykového vzdělávání vedené dodavatelem**

dodavatel je povinen zajistit pověřenému zástupci zadavatele přístup do on-line informačního systému spravovaného v prostředí dodavatele, který bude zahrnovat:

### průběžně aktualizovanou evidenci kurzů pro individuální i skupinovou jazykovou výuku (s uvedením času a místa konání, jazykové úrovně, obsahového zaměření kurzu, jmen lektorů a jejich kontaktních údajů),

* harmonogram výuky pro jednotlivé kurzy (obsahující informaci o zrušených hodinách, náhradních hodinách apod.),
* elektronicky přehled docházky s nutností elektronického potvrzení účasti účastníkem pracovním e-mailem a hodnocení jednotlivých účastníků jazykových kurzů,
* zprávy o provedeném auditu jazykových znalostí,
* kopie předložených faktur k proplacení;
* pro fakturaci zadavatel požaduje náhled v systému i zaslání e-mailem přehledu měsíčních nákladů po jednotlivých kurzech, přehledu odučených lekcí i hodin po kurzech i celkově, včas i pozdě rušených lekcí. Přehled bude obsahovat označení kurzu, dne, času výuky, počtu vyučovacích hodin, jména lektora/lektorky, jména účastníka výuky; informaci o stavu přítomnosti na kurzu, zda účastník potvrdil přítomnost e-mailem, elektronický identifikátor tohoto potvrzení a bude zadavateli tyto aktualizované **reporty** posílat formou e-mailu každý kalendářní měsíc, vždy do 5. dne v měsíci, příp. na jeho žádost kdykoliv;

### **možnost přechodu účastníka kurzu do jiného kurzu** (na jinou úroveň) na základě žádosti zadavatele, tomuto účastníkovi poskytne příslušné studijní materiály;

### **náhradu lektora** v případě, že zadavatel nebude z jakýchkoli důvodů s lektorem spokojen a bude požadovat náhradu lektora daného kurzu nebo pokud dojde k zastavení výuky ze strany dodavatele (zejména v případě ukončení výuky ze strany lektora), je dodavatel povinen náhradního lektora zajistit v co nejkratším možném termínu, a to nejpozději do 21 kalendářních dní od jeho ukončení lektorské činnosti v daném kurzu (resp. poslední vyuč. hodiny s lektorem). U každého nového lektora je dodavatel povinen předložit doklady o splnění příslušných kvalifikačních požadavků; zapojení každého nového lektora do výuky podléhá předchozímu schválení zadavatele (týká se skupinové i individuální jazykové výuky).

## **PRŮBĚŽNÉ OVĚŘENÍ ZNALOSTÍ ÚČASTNÍKŮ A HODNOCENÍ KURZŮ ÚČASTNÍKY**

Dodavatel zajistí průběžné ověření znalostí účastníků kurzů nabytých v průběhu kurzu a průběžné hodnocení jednotlivých kurzů, lektorů a úrovně materiálů jeho účastníky, a to vždy dvakrát ročně k 15. lednu a k 30. červnu.

Ověření znalostí účastníků jazykových kurzů bude probíhat písemnou formou tak, aby bylo možné porovnat vstupní a aktuální jazykovou úroveň (dosažený pokrok) dle evropského referenčního rámce (dále také „ERR“) každého účastníka kurzu za období příslušného kalendářního rok. Písemné ověřování znalostí (testování) účastníků bude s dostatečným časovým předstihem projednané a schválené zadavatelem nejpozději 14 dnů před termínem testování. Zadavatel stanoví, jaká skupina účastníků jazykových kurzů bude testovaná.

Hodnocení kurzů bude zohledňovat kvalitu lektorů, způsob a kvalitu výuky a úroveň studijních materiálů (formou dotazníku).

Dodavatel je povinen o výsledcích ověřování znalostí účastníků a hodnocení kurzů účastníky zpracovat zprávu a zaslat ji zadavateli vždy do 15. července (ověření k 30. červnu) a do 31. ledna (ověření k 15. lednu) každého roku e-mailem, současně bude tato zpráva zadavateli dostupná v on-line informačním systému dodavatele v elektronické podobě. Zadavatel je oprávněn požadovat změny ve struktuře zprávy, případně požadovat změny písemného ověřování znalostí a změny obsahu dotazníku pro hodnocení kvality lektorů, způsobu a kvality výuky a úrovně studijních materiálů.

## **ZAJIŠTĚNÍ SLOŽENÍ STANDARDIZOVANÉ ZKOUŠKY**

V případě potřeby zadavatele dodavatel zajistí pro vybrané účastníky realizaci standardizované jazykové zkoušky. Tato bude hrazena zvlášť mimo rozpočet rámcové dohody dle aktuální ceny standardizované jazykové zkoušky.

## **ZPRACOVÁNÍ ZÁVĚREČNÉ ZPRÁVY PO UKONČENÍ POSLEDNÍHO JAZYKOVÉHO KURZU**

V závěrečné zprávě po ukončení plnění veřejné zakázky uvede dodavatel podrobné informace
o průběhu jednotlivých jazykových kurzů, hodnocení jednotlivých jazykových kurzů, informace
o úspěšnosti jednotlivých jazykových kurzů a pokroku ve znalostech a dovednostech účastníků kurzů.

Zadavatel je oprávněn jednostranně specifikovat požadavky na osnovu závěrečné zprávy.

Dodavatel je povinen zaslat návrh závěrečné zprávy elektronicky zadavateli k připomínkám, a to nejpozději do dvaceti (20) pracovních dnů po ukončení výuky v posledním jazykovém kurzu.

Dodavatel je povinen předat zadavateli závěrečnou zprávu v jednom (1) podepsaném listinném vyhotovení a současně v elektronické podobě, a to nejpozději do dvaceti (20) pracovních dnů po obdržení připomínek k návrhu závěrečné zprávy od zadavatele.

## **STRUČNÝ PŘEHLED NEJVÝZNAMNĚJŠÍCH TERMÍNŮ PLNĚNÍ**

Stručný přehled nejvýznamnějších termínů plnění veřejné zakázky:

### dodavatel obdrží od zadavatele neprodleně po nabytí účinnosti smlouvy seznam všech účastníků jazykové výuky vč. informace, zda budou absolvovat individuální či skupinovou výuku a v jakém jazyce s uvedením místa realizace výuky, případně další informace;

### dodavatel zajistí do 15 pracovních dnů od obdržení seznamu účastníků provedení auditu jazykových znalostí;

### dodavatel zajistí do 5 pracovní dnů od ukončení auditu jazykových znalostí zpracování písemné zprávy o provedeném auditu jazykových znalostí účastníků jazykové výuky pro účely jejich začlenění do jednotlivých kurzů;

### dodavatel zajistí zpracování a doručení tabulek pro skupinovou a individuální výuku včetně seznamu lektorů pro jednotlivé jazykové kurzy nejpozději 10 pracovních dnů před zahájením výuky dle termínu stanoveném v souladu se smlouvou; dále bude zadavateli tyto aktualizované informace posílat formou e-mailu každý kalendářní měsíc, vždy do 5. dne v měsíci, příp. na jeho žádost kdykoliv;

### na pokyn zadavatele dodavatel informuje každého účastníka jazykové výuky o výsledku jeho vstupního auditu, účastníka skupinové výuky o jeho zařazení do skupiny, každému účastníkovi sdělí čas a místo výuky, termín první vyučovací hodiny, jméno lektora a kontakt (telefon a e-mail);

### zahájení jazykových kurzů bude probíhat v termínu, stanoveném ve smlouvě. Zadavatel není oprávněn po dodavateli požadovat zahájení jazykových kurzů dříve než 20 pracovních dnů ode dne účinnosti smlouvy;

### dodavatel zajistí distribuci studijních materiálů pro jednotlivé (všechny) kurzy nejpozději v den zahájení výuky;

### dodavatel je povinen v případě ukončení činnosti lektora zajistit náhradního lektora v co nejkratším možném termínu, nejpozději do 21 kalendářních dní od jeho ukončení lektorské činnosti v daném kurzu;

### průběžné ověření znalostí účastníků kurzů (po dohodě se zadavatelem) a průběžné hodnocení jednotlivých kurzů, lektorů a úrovně studijních materiálů jeho účastníky bude realizováno vždy k 15. lednu a 30. červnu konkrétního kalendářního roku;

### dodavatel vypracuje písemnou závěrečnou zprávu nejpozději do dvaceti (20) pracovních dnů po ukončení posledního jazykového kurzu.

## DRUHY KURZŮ

### Kurzy budou probíhat formou individuální výuky (tj. jeden účastník na kurz) a formou skupinové výuky (maximální počet účastníků ve skupině je 12) na pracovišti zadavatele, a to denně v pracovní dny v průběhu pracovní doby zaměstnanců (od 7:00 do 18:00 hod.) podle požadavků zadavatele, příp. na žádost zadavatele on-line formou;

### Zadavatel si vyhrazuje právo na úpravu počtu kurzů v souvislosti s výsledky vstupního auditu, resp. průběžného ověřování jazykových znalostí účastníků a v souvislosti s potřebami zadavatele a dále v souvislosti s případně novými účastníky jednotlivých kurzů.

### Zadavatel po dodavateli požaduje následující zaměření kurzů:

1. **Skupinová výuka** – zaměření na práci s odbornými dokumenty, na zvyšování komunikačních dovedností a písemného projevu účastníků jazykových kurzů. Kurzy musí být cílené jak na všeobecnou výuku včetně gramatiky, tak i na odbornou výuku zaměřenou na oblasti sociální politiky, státní správy, problematiku EU, popř. na další témata podle aktuální potřeby zadavatele nebo výsledků hodnocení kurzů. Zadavatel požaduje, aby odborná část byla obsažena v 1/3 výuky (30 min) a všeobecná část ve 2/3 výuky (60 min). Výuka bude probíhat v jazyce **anglickém, německém a francouzském** po celou dobu účinnosti smlouvy, tj. v letech **2024–2027**, 2. ledna – 31. července a 1. srpna - 15. prosince ve skupinách po max. **12 účastnících.**
2. **Individuální výuka** – zaměření na práci s odbornými dokumenty a texty a na zvyšování komunikačních, prezentačních a vyjednávacích dovedností a písemného projevu účastníků jazykových kurzů. Obsahové zaměření jazykového vzdělávání bude upřesněno mezi lektorem a účastníkem individuální výuky. Výuka bude probíhat v jazyce **anglickém, německém a francouzském** po celou dobu účinnosti smlouvy, tj. v letech **2024–2027**. Předpokládané období výuky 2. ledna – 15. prosince, výuka může být upravena po dohodě účastníka kurzu s lektorem.

Zadavatel **předpokládá** následující rozsah jazykové výuky (tabulka č. 1 a 2):

Tabulka č. 1 - Rozsah skupinové a individuální výuky (skupiny po max 12)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Výuka | Počet účastníků jazykového kurzu / rok | Počet vyučovacích hodin (à 45min.) za celou dobu plnění předmětu VZ | Rozsah | Období výuky |
| Skupinová | 240 (dle potřeb zadavatele) | 7 360 | 1x týdně 2 vyučovací hodiny à 45 minut (dle potřeb zadavatele) | 2. ledna – 31. července a 1. srpna - 15. prosince |
| Individuální | 40(dle potřeb zadavatele) | 15 040 | 1x týdně 2 vyučovací hodiny à 45 minut(dle potřeb zadavatele) | 2. ledna –15. prosince |

Tabulka č. 2 - Předpokládané počty účastníků jazykové výuky:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Typ výuky | Anglický jazyk | Německý jazyk | Francouzský jazyk |
| Skupinová | 132 | 60 | 48 |
| Individuální | 30 | 5 | 5 |

Nabídka musí být zpracována na kompletní zajištění celého předmětu plnění zakázky, jak je uvedeno v této zadávací dokumentaci.

Zadavatel si vyhrazuje právo vyčerpat méně, ale i více vyučovacích hodin, než je předpoklad uvedený ve výše uvedených tabulkách. Zadavatel však bude čerpat maximálně do výše předpokládané hodnoty veřejné zakázky. tj. částky 11 155 200,- Kč bez DPH.

Zadavatel může požadovat zahájení výuky i později, než je uvedeno v tabulce výše (jedná se pouze
o předpoklad).

**Příloha č. 2 - Metodika plnění**

**dle bodu 7 nabídky Poskytovatele**

*Jedná se o neveřejnou přílohu.*

**Příloha č. 3 - Realizační tým Poskytovatele**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| č. | **Pozice** | **Jméno a příjmení**  |
|  | Metodik  | Žaneta Opluštilová |
|  | Lektor – anglický jazyk | Kamil Bukověcký |
|  | Lektor – anglický jazyk | Christopher Drescher |
|  | Lektor – anglický jazyk | Thomas Hartley |
|  | Lektor – anglický jazyk | Lukáš Hrnčíř |
|  | Lektor – anglický jazyk | Dana Jelínková |
|  | Lektor – anglický jazyk | Rahana Parveen |
|  | Lektor – německý jazyk | Jens Asmus |
|  | Lektor – německý jazyk | Martin Babinský |
|  | Lektor – německý jazyk | Vendula Melíšková |
|  | Lektor – francouzský jazyk | Helena Jagielská |
|  | Lektor – francouzský jazyk | Ned Lecic |
|  | Lektor – francouzský jazyk | Kateřina Salloum (roz. Jandeková) |

**Příloha č. 4 - Seznam poddodavatelů**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Název poddodavatele, sídlo, IČO | Definice části plnění, kterou dodavatel bude plnit prostřednictvím poddodavatele | % podíl na plnění | Dodavatel uvede, zda poddodavatelem prokazuje kvalifikaci (ANO/NE) a zároveň uvede, kterou kvalifikaci prokazuje jeho prostřednictvím |
| Lenka Bardoňová, Skácelova 2792/34, 612 00, Brno - Královo Pole,IČO 87438071 | Lektor – anglický jazykVýuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele. | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky.  | NE |
| Miroslava Bartáková, Na hlavní 87/50, 182 00, Praha 8 – Březiněves, IČO 05666724 | Lektor – anglický jazykVýuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele. | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE  |
| Markéta Benešová,Křivá 2620/8, 130 00, Praha 3 – Žižkov, IČO 06634079 | Lektor – německý jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele. | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Eva Bošková, Anderleho 842/4, 198 00, Praha 9 - Černý Most, IČO 11683694 | Lektor – německý jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele. | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Andrea Bulišová,Blatenská 2169/13, 148 00, Praha 4 – Chodov, IČO 01511661 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele. | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Zuzana Burdová, Jana Čarka 2306, 397 01, Písek - Budějovické Předměstí, IČO 10966056 | Lektor – francouzský jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Juan David Correa, Křivatcová 502/7, 155 21, Praha 5 – Zličín,IČO 07272839 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Jiřina Dolanská, Lysinská 1848/36, 143 00, Praha 4 – Modřany, IČO 76283585 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Agata Adrianna Dybek, Záhřebská 562/41, 120 00, Praha 2 – Vinohrady, IČO 19532148 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Eva Feigerlová, Mánesova 417/15, 278 01, Kralupy nad Vltavou – Mikovice, IČO 66403006 | Lektor – německý jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| David Eugene Franklin, Brožíkova 2644/28, 301 00, Plzeň - Jižní Předměstí, IČO 27963373 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Anna Fromová, Tyršova 333, 281 51, Velký Osek, IČO 09899791 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Klára Gorčíková, Pivcova 944/2, 152 00, Praha 5 – Hlubočepy, IČO 88779084 | Lektor – německý jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Helena Hasilová, Ke škole 1397/3, 149 00, Praha 4 – Chodov, IČO 86567616 | Lektor – německý jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Zuzana Havlíková, Na Šumavě 2191/6, 150 00, Praha 5 – Smíchov, IČO 01077597 | Lektor – německý jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Petra Chrastná, Radouňova 2681/24, 155 00, Praha 5 – Stodůlky, IČO 72783818 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| David Chrištof, 282 01, Přistoupim 137, IČO 88188329 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Petra Janurová,  Loretánská 175/5, 118 00, Praha 1 - Hradčany, IČO 70401764 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Hana Jedličková, Řeznická 661/19, 110 00, Praha 1 - Nové Město, IČO 45703264 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Kamila Jonová, Nerudova 1495, 543 01, Vrchlabí, IČO 44562632 | Lektor – německý jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Katka Khanh Nguyen, Vitošská 3413/7, 143 00, Praha 4 – Modřany, IČO 03891232 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Martyna Kinecka, tř. Václava Klementa 36/3, 293 01, Mladá Boleslav - Mladá Boleslav II, IČO 10776150 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Premyslaw Maksymilian Klapa, Štychova 61/53, 104 00, Praha 10 – Křeslice, IČO 11695706 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Tereza Farová Klicperová, Kusého 533/8, 181 00, Praha 8 – Bohnice, IČO 05573467 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Lešek Maciažek, Komenského 544, 763 61, Napajedla, IČO 87547279 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Marcela MaškováPertoldova 3316/13, 143 00 Praha 4 - ModřanyIČO 45295930 | Lektor – německý jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Ivana Matějková, Slavická 1153/1, 150 00, Praha 5 – Košíře, IČO 69502773 | Lektor – německý jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Patricia Spalter Melnik, Kurzova 2222/16, 155 00, Praha 5 – Stodůlky, IČO 14142341 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Jana Michaličková, Nad Okrouhlíkem 2372/14, 182 00, Praha 8 – Libeň, IČO 71835156 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky. | NE |
| Eva Modrá, Seidlova 467/3, 142 00, Praha 4 – Kamýk, IČO 71071431 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky | NE |
| Kristýna Opluštilová, Kodaňská 505/59, 101 00, Praha 10 – Vršovice, IČO 08437840 | Lektor – německý jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky | NE |
| Aaron Drew Ott, Spojená 240/6, 162 00, Praha 6 – Střešovice, IČO 04846788 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky | NE |
| Marion Paluchová, Spojovací 305, 257 08, Načeradec, IČO 76557626 | Lektor – německý jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky | NE |
| Andrea Petronyuk, Ravennská 315, 109 00, Praha 10 - Horní Měcholupy, IČO 75296039 | Lektor – německý jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky | NE |
| Jiřina Přibylová, Nušlova 2272/9, 158 00, Praha 5 – Stodůlky, IČO 60215500 | Lektor – německý jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky | NE |
| Ioannis Sioklas, Jižní 3193, 434 01, Most, IČO 05328306 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky | NE |
| Jiří Sklenář, Heleny Malířové 400/7, 169 00, Praha 6 – Břevnov, IČO 70332894 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky | NE |
| Kateřina Slováková, Polední 1260/8, 147 00, Praha 4 – Braník, IČO 48555444 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky | NE |
| Jana Stavělová, 687 56, Pašovice 71, IČO 73545431 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky | NE |
| Michaela Šupíková, Větrná 314, 538 25, Nasavrky, IČO 09503102 | Lektor – francouzský jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky | NE |
| Dimitrios Tremmos, Zahradníčkova 1220/20a, 150 00, Praha 5 – Košíře, IČO 08023654 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky | NE |
| Michaela Vrátná, Muškova 1430/4, 148 00, Praha 4 – Kunratice, IČO 74665987 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky | NE |
| Kateřina Zábel, Limuzy 7, 282 01, Tismice, IČO 75269368 | Lektor – anglický jazyk Výuka ve vybraných kurzech v návaznosti na konkrétní požadavky Zadavatele | Předpokládaná část plnění závisí na konkrétní specifikaci realizace zakázky. Předpokládané plnění jedním poddodavatelem nepřesáhne 5% objemu zakázky | NE |
| ONLINE learning, s.r.o.Nerudova 198/36Pražské předměstí500 02 Hradec KrálovéIČO: 27477169 | Poskytovatel e-learningového řešení | e-learning ONLINE jazyky pro zaměstnance MPSV v ceně jazykové výuky | NE |

**Příloha č. 5 - ETICKÝ KODEX**

1. **FÉROVÁ HOSPODÁŘSKÁ SOUTĚŽ**

Smluvní strany se tímto společně hlásí k hodnotám férové hospodářské soutěže, vedené etickými postupy a prostředky a odmítají chování mající charakter pletich, zjednávání výhod, přijímání či poskytování úplatků v jakékoliv formě (finanční prostředky, dary, výhody, aj.), a to bez ohledu na skutečnost, dosahuje-li intenzity relevantní z pohledu trestního práva.

1. **STŘET ZÁJMŮ**

Smluvní strany se zavazují předcházet jakémukoliv střetu zájmů při navazování obchodních vztahů, a to v jakékoliv formě, čímž se rozumí zejména propojení členů managementu, ať už na úrovni rodinné, bez ohledu na stupeň příbuzenství, politické, přátelské či jiné. Kromě prokazatelného střetu zájmů se smluvní strany zavazují v maximální možné míře předcházet i vzniku důvodného podezření, které má potenciál, aby dalo vzniknout negativnímu obrazu dotčených v mínění široké veřejnosti.

1. **PŘIJATELNÉ PRACOVNÍ PODMÍNKY**

Smluvní strany se hlásí k hodnotám zajištění důstojných pracovních podmínek osob podílejících se na plnění dle Smlouvy, a to zejména jedná-li se o nízko kvalifikované profese (vyloučeny však nejsou ani jakékoliv jiné skupiny zaměstnanců). Smluvní strany se zavazují zejména striktně dodržovat veškerá ustanovení právních předpisů, která se týkají minimální i zaručené mzdy, bezpečnosti práce, přijatelných pracovních podmínek a poskytování spravedlivé odměny za práci. Součástí společně přejatého závazku je i to, že se smluvní strany vyvarují jakékoliv snahy, ať už zjevné či skryté, která by směřovala k obcházení pracovněprávních předpisů.

1. **ZÁKAZ DISKRIMINACE A ZAJIŠTĚNÍ ROVNÝCH PŘÍLEŽITOSTÍ**

Smluvní strany se hlásí k hodnotám odsuzujícím diskriminaci v jakékoliv podobě, resp. k hodnotám zajišťujícím rovné příležitosti všech skupin osob bez ohledu na rozdíly mezi nimi, čímž se rozumí zejména potírání nerovného zacházení vznikajícího na základě rasy, etnického původu, pohlaví, sexuální orientace, přesvědčení či světového názoru. Za nežádoucí a nepřijatelné jednání je považováno rovněž i neposkytování rovných příležitostí ve vedení společnosti a jiných řídících funkcí a při odměňování.

1. **EKONOMICKÉ ASPEKTY**

Smluvní strany se hlásí k hodnotám odsuzujícím jednání nežádoucí z ekonomického hlediska, čímž se rozumí zejména snaha o praní špinavých peněz, snaha o legalizaci nezákonných
a neetických zisků, důvěryhodnost dodavatele z hlediska sídla podnikání a realizace finančních transakcí (sídlo dodavatele nebo platební instituce, kterou používá, se nesmí nacházet v zemi zapsané na seznamu zemí nespolupracujících daňových jurisdikcí vytvořených Evropskou unií). Dodavatel se zavazuje, že všem svým obchodním partnerům v pod-dodavatelském řetězci zajistí férové smluvní podmínky, tím se rozumí zejména nastavení stejné nebo kratší splatnosti faktur (a její dodržování), jaká je ujednána ve Smlouvě, resp. podpora malých a středních podniků.

1. **EKOLOGICKÉ ASPEKTY**

Smluvní strany se hlásí k hodnotám odsuzujícím jednání nežádoucí z ekologického hlediska, čímž se rozumí zejména jakékoliv jednání, které je v rozporu se správním či trestním právem a jehož cílem, vedlejším efektem či konečným nebo dílčím důsledkem je poškozování životního prostředí v jakékoliv formě, ať už z hlediska ekologické zátěže, udržitelnosti, nežádoucího vlivu na lidský organismus či živou a neživou přírodu, vypouštění zplodin do ovzduší, nebo jakoukoliv obdobnou činnost.